

Por Ingrid Haas



MANON LESCAUT (Puccini)

Opolais, Kaufmann, Maltman; Pappano
Royal Opera House
 SONY Classical DVD

Una de las producciones más esperadas durante la temporada 2014-2015 de la Royal Opera House de Londres fue *Manon Lescaut* de Puccini bajo la batuta de **Antonio Pappano**, con puesta en escena de **Jonathan Kent** y protagonizada por la soprano letona **Kristine Opolais** y el tenor alemán **Jonas Kaufmann**.

Ambos cantantes hacían su debut en los roles de Manon y Des Grieux, además de que era la primera vez en treinta años que se hacía una nueva producción de esta ópera. Acompañando a Opolais y Kaufmann estuvieron el barítono **Christopher Maltman** como Lescaut, el hermano de Manon; el bajo **Maurizio Muraro** en el papel de Geronte di Ravoir; y el tenor **Benjamin Hulett** como Edmondo.

El atractivo principal de este video es sin duda el binomio vocal e histriónico que forman Opolais y Kaufmann. Se adentran en sus roles de tal manera que uno se olvida un poco de la falta de lógica de la puesta en escena...

Pero primero hablaremos del aspecto vocal: el rol de Manon Lescaut en la versión de Puccini tiene que pasar de ser una muchacha inocente y enamorada a ser una *femme fatale* en poco menos de una hora, sin un acto que dé cuenta de lo que pasó entre su fuga con Des Grieux y su llegada a ser amante de Geronte di Ravoir. Todos los matices del personaje están perfectamente bien interpretados por Kristine Opolais, quien canta con intensidad, sin escatimar pasión y entrega. La voz de Opolais es lírica y con un buen centro sonoro. Sus agudos tienden a ser delgados pero son muy seguros y con muy buen *squillo*. Canta con gran control de línea 'In quelle trine morbide', llevando muy bien el *crescendo* emocional del aria y se entrega completamente en 'Sola, perduta, abbandonata'. Su actuación también es muy convincente y valiente, ya que el director de escena le da como vestuario para casi toda la ópera un *negligé* rosa que no cualquier soprano podría usar con tanta desenvoltura.

A Jonas Kaufmann el rol de Des Grieux le queda como anillo al dedo. Sorteja la difícil tesitura del papel con facilidad y canta un excelente 'Donna non vidi mai', con elegancia en su fraseo y agudos brillantes. Se acopla de maravilla con Opolais y sus voces se funden armónicamente en el dueto 'Tu, tu, amore? Tu?' Otra gran escena por parte de Kaufmann es 'Ah, non v'avvicinate', donde escuchamos el peso vocal que puede llegar a tener un rol como Des Grieux, dada la mezcla de la intensidad del momento y la orquestación bastante densa de Puccini. La voz de Kaufmann sorteja la escena con creces además de dar una actuación desgarradora. En el acto IV tenemos a Manon y Des Grieux, solos y moribundos, en lo que es una carretera incompleta y desértica (en esta puesta moderna).

Es gracias a Opolais y Kaufmann que esta escena funciona dentro del concepto poco claro de Kent. Al final ambos reciben una muy merecida y estruendosa ovación. Un triunfo para ambos artistas, quienes repitieron su mancuerna en dicha ópera para algunas funciones de la Ópera Estatal de Baviera en 2015. Christopher Maltman canta bien el ingrato rol de Lescaut y Maurizio Muraro es un buen Geronte. Benjamin Hulett tiene una voz de tenor muy agradable e interpreta con soltura a Edmondo, amigo de Des Grieux.

La puesta en escena es moderna, situada en nuestra época con cierto aire apocalíptico, y se enfoca en mostrar la decadencia de un mundo donde el dinero y la venta del sexo han derrotado al amor y la moral. Manon no es solamente amante de Geronte; es una estrella de cine erótico y su deportación a Luisiana es tratada aquí más como trata de blancas que como el envío de prostitutas a las Américas. La puesta no es nada atractiva visualmente y la última escena es demasiado oscura.

La dirección magistral de Antonio Pappano al frente de la Royal Opera House Orchestra es la otra estrella de este video. Su forma de ir moldeando las hermosas melodías puccinianas y esos *crescendi* orquestales son de una belleza sonora impresionantes. Pappano sabe cómo acompañar a sus dos estrellas y los arroja muy bien con la orquesta.



LA DONNA DEL LAGO (Rossini)

DiDonato, Flórez, Barcellona, Osborn, Gradus; Mariotti
Metropolitan Opera House
ERATO Bluray

El año pasado se representó por primera vez en el Metropolitan Opera House de Nueva York, *La donna del lago* de Rossini con un elenco digno de tan importante evento. La mezzosoprano **Joyce DiDonato** en el rol de Elena (la dama del lago), el tenor **Juan Diego Flórez** en el papel del rey Giacomo V (Uberto), la mezzosoprano **Daniela Barcellona** en el rol de Malcom (pretendiente de Elena), el tenor **John Osborn** (Rodrigo) y el bajo **Oren Gradus** (Duglas, padre de Elena). **Michele Mariotti** dirige la orquesta del Met y la puesta en escena es de **Paul Curran**.

Dado que era la primera vez que se montaba esta ópera en dicho escenario, fue una buena idea optar por una puesta en escena tradicional y que contara la trama sin simbolismos complicados o interpretaciones que se salieran del contexto histórico del libreto, que sitúa la acción en la Escocia del siglo XVI. Curran se limitó sólo a contar la historia, lo cual se agradece dadas las recientes puestas en escena modernas.

Si hubiese que describir con una frase esta función, yo diría que es un festín de virtuosismo vocal. Todos los cantantes están como pez en el agua con la música de Rossini, comenzando con la

espléndida Elena de Joyce DiDonato. Desde su entrada con el aria 'O mattutini albori', DiDonato flota su voz con gran belleza y nos presenta una heroína noble y llena de inocencia. El rol de Elena es menos virtuosístico que el de otras de heroínas rossinianas, excepto por su difícil aria final 'Tanti affetti'. La voz de DiDonato se escucha cálida y redonda en el registro medio, sus agudos son seguros y tienen *squillo*. Sus coloraturas son claras y se disfruta escuchar la intención que le da a cada palabra que canta. Sus momentos de lucimiento más destacados son sus primeras cuatro escenas —'Sei già nel tetto mio', 'Sei già sposa?', 'Quali accenti!', 'Cielo, un qual'estasi!'— con el magnífico Uberto de Juan Diego Flórez en el primer acto, y su dueto 'Vivere io non potrò' con Daniela Barcellona. La flexibilidad de sus voces hacen de este último dueto uno de los momentos más bellos de la función. El duelo de tenores se da entre Flórez y Osborn, el primero con una voz más ligera y el segundo con un instrumento más oscuro, sobre todo en el registro central, y cuyos agudos son más redondos y cubiertos que los de Flórez. El papel de Uberto tiene una de las arias más difíciles del repertorio tenoril rossiniano: 'O fiamma soave', la cual es cantada por Flórez con hermosa línea de canto, musicalidad y agudos

cual rayos láser: certeros y seguros. El color de la voz de Flórez en el registro medio se ha engrosado un poco pero esto no le ha quitado la agilidad y virtuosismo en las coloraturas o el brillo en los agudos.

Daniela Barcellona canta el rol *en travesti* de Malcom con excelente técnica, expresividad y conocimiento del estilo rossiniano. Sus agudos son un poco delgados y su voz se escucha cómoda en el registro medio y grave. Posee un fraseo bello y coloraturas claras; canta con bravura su aria 'Mura felici... O quante lacrime', llevándose una merecida ovación. El tenor John Osborn es un gran Rodrigo; tiene una voz robusta en el centro pero que a la vez se escucha grande y brillante en los agudos y sobreagudos. Podríamos decir que su timbre es un poco abaritonado en los graves y de carácter heroico. Canta de manera impecable el aria 'Eccomi a voi, miei prodi', su momento de mayor lucidez en toda la ópera, además del terceto que canta con Elena y Uberto en el acto segundo. Sería interesante escucharlo en el papel de Uberto también algún día. El bajo Oren Gradus tiene buena voz pero se le escucha forzada en algunos pasajes de su aria 'Taci, lo voglio, e basti!'

Michele Mariotti se está convirtiendo actualmente en uno de los directores más socorridos para dirigir las óperas de Rossini, no sólo por su estrecha relación con el Festival de Pésaro, sino también por su conocimiento del repertorio y estilo del compositor. Su lectura de esta ópera es muy clara; resalta el

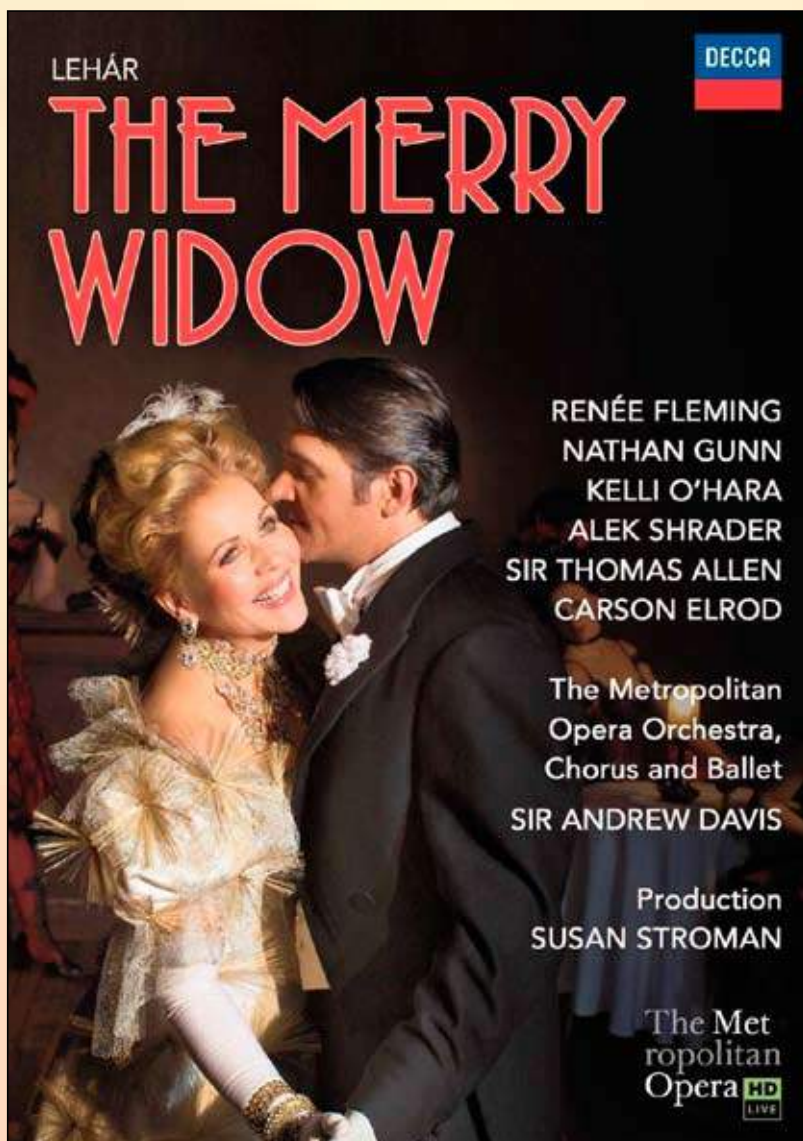
lucimiento de las voces sin que la orquesta suene a mero acompañamiento. Hay en la textura orquestal de Rossini hermosos matices y colores que enriquecen lo que se está cantando e ilustran emociones que los personajes, a veces, no expresan del todo abiertamente. Maneja muy bien su balance entre orquesta, coro y solistas en los números de ensamble.

***THE MERRY WIDOW* (Lehár)**
Fleming, Gunn, O'Hara, Shrader, Allen; Davis
Metropolitan Opera House
 DECCA DVD

Desde que Peter Gelb inició su gestión al frente del Metropolitan Opera House de Nueva York, ha traído al mundo de la ópera a varios directores de teatro y de comedia musical para escenificar nuevas producciones, no siempre con un resultado exitoso. Afortunadamente, para la nueva producción de la opereta *La viuda alegre* de Franz Lehár, Gelb dio en el blanco y contrató a la excelente coreógrafa y directora de Broadway **Susan Stroman**, quien ha ganado cinco premios Tony (el galardón más importante de teatro en Estados Unidos) por su labor en musicales. Era necesario una directora con la experiencia y agilidad escénica de Stroman para darle vida y chispa a esta nueva versión (cantada en inglés) de una de las operetas más famosas y más queridas por el público.

El elenco no podría ser más perfecto: la soprano **Renée Fleming** como Hanna Glawari, el barítono **Nathan Gunn** en el papel del Conde Danilo, la soprano y estrella de Broadway **Kelli O'Hara** en el rol de Valencienne, el tenor **Alek Shrader** como Camille de Rosillon y el gran barítono inglés **Thomas Allen** como el Barón Mirko Zeta.

La voz de Fleming se ha engrosado en el registro medio y su color es un poco más oscuro, haciendo un buen contraste con el timbre lírico y brillante de O'Hara. La Hanna de Fleming es elegante, segura y tiene una excelente vis cómica. Canta con gran aplomo el aria de entrada de Hanna 'If I were a Parisian', aunque sus agudos ya no son tan brillantes como antes. Es en el aria 'Vilja! oh, Vilja!' donde la escuchamos más a gusto vocalmente, donde hace gala de un canto con gran línea y explota al máximo el lirismo de la pieza. Se incluye en el acto final el aria 'Love keeps us on' de otra opereta de Lehár, *Paganini*, para dar a Fleming otro momento de lucimiento que la soprano aprovecha al máximo. Tiene muy buena química con el apuesto Danilo de Gunn, quien capta perfectamente el estilo de la opereta y canta con dicción clara. Le da al personaje el encanto necesario sin caer en la pedantería. La entrada de Danilo, 'As diplomatic attaché', muestra su experiencia en comedia musical, ya que se maneja con gran desenvoltura en escena, bailando y cantando al mismo tiempo.



O'Hara hace una Valencienne fantástica: su voz es muy bella, con agudos seguros y con *squillo*, tiene excelente dicción y un gran manejo de la escena. Podríamos decir que ella y el excelente Camille de Rosillon de Shrader estuvieron a punto de robarles la función a Fleming y Gunn. Sus dos duetos en el acto primero 'Don't play with fire' y 'So what?' son un ejemplo de cómo debe abordarse el género de la opereta; sus voces se acoplan bien, hay un buen entendimiento de los personajes y derrochan mucha química juntos. Dada su experiencia en Broadway, O'Hara baila junto con el cuerpo de ballet "La canción de las Grisetas" en el acto III con gran carisma. La voz de Shrader es lírica con buen cuerpo central y agudos que se expanden con facilidad. Otra escena en la cual O'Hara y Shrader se lucen es en la escena del pabellón del acto II, donde él canta el aria 'As the first kiss of April'. Tener a Sir Thomas Allen cantando el rol del Barón Mirko es un lujo y podemos escuchar todavía esa robusta y hermosa voz de barítono en los fragmentos que le toca cantar. La dirección de **Andrew Davis** le da agilidad y sabor vienés a la función. Las coreografías de Stroman son espectaculares y su dirección de escena es ágil. ●